

**C-631/21. sz. ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2021. október 14.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Gerechtshof 's-Hertogenbosch (Hollandia)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2021. október 5.

**Fellebbező:**

Taxi Horn Tours BV

**Ellenérdekű felek:**

Gemeente Weert

Gemeente Nederweert

Touringcars VOF

**Az alapeljárás tárgya**

Egy közbeszerzési eljárásra vonatkozó, ideiglenes intézkedések meghozatalával kapcsolatos eljárásban hozott határozattal szemben benyújtott fellebbezés. Az elsőfokú eljárásban a fellebbező két önkormányzat (a továbbiakban: önkormányzatok) határozatával szemben járt el, amely olyan közkereseti társaságnak (a továbbiakban még: kkt.) ítélte oda a közbeszerzési szerződést, amely csak egyetlen egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújtott be. A fellebbező véleménye szerint a kkt. mindkét tagjának be kellett volna nyújtania egy-egy saját egységes európai közbeszerzési dokumentumot.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

Az uniós jog értelmezése az EUMSZ 267. cikk alapján

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ha együttműködő (természetes és/vagy jogi) személyek közös vállalkozással rendelkeznek (a jelen esetben közkereseti társaság formájában), akkor
  - az együttműködő személyek mindegyikének külön egységes európai közbeszerzési dokumentumot kell benyújtania, vagy
  - az együttműködő személyek mindegyikének és a közös vállalkozásuknak is külön egységes európai közbeszerzési dokumentumot kell benyújtania, vagy
  - csak a közös vállalkozásnak kell egységes európai közbeszerzési dokumentumot benyújtania?
- 2) Jelentőséggel bír-e e tekintetben az, hogy
  - a közös vállalkozás ideiglenes vagy nem ideiglenes (állandó) vállalkozás-e,
  - az együttműködő személyek maguk is vállalkozók,
  - az együttműködő személyek a közös vállalkozáshoz hasonló, de legalábbis ugyanazon a piacon jelen lévő saját vállalkozást működtetnek,
  - a közös vállalkozás nem jogi személy,
  - a közös vállalkozás mindazonáltal (a társaság tagjainak vagyontól) külön vagyonnal rendelkezhet (amellyel a társaság helytállni tartozik),
  - a közös vállalkozás képviselheti-e a nemzeti jog alapján az együttműködő személyeket az egységes európai közbeszerzési dokumentumban szereplő kérdések megválaszolása során,
  - a nemzeti jog alapján a közkereseti társaság tagjait terhelik a közbeszerzési szerződésből eredő kötelezettségek, és egyetemlegesen felelnek (tehát nem maga a közkereseti társaság felel) e kötelezettségek teljesítéséért?
- 3) Ha a második kérdésben felsorolt tényezők közül több is jelentőséggel bír, akkor hogyan viszonyulnak egymáshoz ezek a tényezők? Egyes tényezők nagyobb jelentőséggel bírnak, mint más tényezők, vagy akár döntő jelentőséggel is bírhatnak?
- 4) Kijelenthető-e, hogy közös vállalkozás esetében mindenképpen szükség van arra, hogy az együttműködő személy külön egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújtson be, ha a közbeszerzési szerződés teljesítéséhez (többek között) olyan eszközöket (például személyzetet és üzemeltetési

eszközöket) használnak fel, amelyek e személy saját vállalkozásához tartoznak?

- 5) Meg kell-e felelnie a közös vállalkozásnak bizonyos követelményeknek ahhoz, hogy egyetlen vállalkozásnak lehessen tekinteni? Ha igen, milyen követelményeknek kell megfelelnie?

### **A hivatkozott uniós jogi rendelkezések**

A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 94., 65. o.; helyesbítések: HL 2015. L 275., 68. o.; HL 2020. L 211., 22. o.), 2., 19., 59. és 63. cikk

Az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványának meghatározásáról szóló, 2016. január 5-i (EU) 2016/7 bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2016. L 3., 16. o.)

### **A hivatkozott nemzeti jogi rendelkezések**

Aanbestedingswet 2012 (a közbeszerzésekről szóló 2012. évi törvény), 2.52., 2.84., 2.85. cikk; Aanbestedingsbesluit (a közbeszerzésekről szóló rendelet), 2. cikk; Burgerlijk Wetboek (polgári törvénykönyv, a továbbiakban: BW), 7A:1655. cikk; Wetboek van Koophandel (kereskedelmi törvénykönyv, a továbbiakban: WvK), 16. cikk, a 17. cikk 1. bekezdése, 18. cikk

### **A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása**

- 1 Jelen ítéletével a Gerechtshof (fellebbviteli bíróság, Hollandia) előzetes döntéshozatal céljából kérdéseket terjeszt a Bíróság elé a Taxi Horn által az önkormányzatok ellen indított és a Touringcars VOF (a továbbiakban: Touringcars) mint beavatkozó részvételével zajló, ideiglenes intézkedések meghozatalával kapcsolatos eljárásban hozott ítélettel szemben benyújtott fellebbezés keretében.
- 2 2019. február 28-án az önkormányzatok európai ajánlati felhívást tettek közzé általános iskolai tanulóknak a testnevelés keretében 2020-tól a 2027–2028-as tanév végéig tartó időszakban történő szállítására (a továbbiakban: testneveléssel kapcsolatos személyszállítás) vonatkozó közbeszerzési szerződés megkötésére. A szerződés odaítélésének szempontja a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat volt.
- 3 Az ajánlattételhez szükséges dokumentációhoz tartoztak az önkormányzatok által ehhez a közbeszerzéshez kidolgozott közbeszerzési iránymutatások. Ezen iránymutatások többek között a következőket tartalmazták:

„1.9. Aláírási jog

A vállalkozás képviselőjére és a vállalkozás terhére kötelezettségvállalásra jogosult vezető beosztású munkavállalónak alá kell írnia a kitöltendő nyilatkozatot (egységes európai közbeszerzési dokumentum), az ajánlatot és a mellékleteket. Az aláírással az aláíró garanciát vállal arra, hogy a teljes ajánlat helyes és érvényes.

[...]

#### 1.18. Ajánlattétel

[...]

Ajánlat több személyszállítóval együtt, csoportosan is tehető. A csoportnak meg kell felelnie a meghatározott követelményeknek. Ha Ön csoportosan tesz ajánlatot, a csoportnak ki kell jelölnie egy kapcsolattartót. A csoport minden tagja egyetemlegesen felel a személyszállítási szerződés teljesítéséért. A csoport tagjainak ajánlatából ki kell derülnie, hogy milyen módon biztosítják a testneveléssel kapcsolatos személyszállítás folyamatosságát, ha a csoport egy vagy több tagja nem tudja ellátni feladatait.

[...]

#### 2.1. Példányszám/teljesség

[...]

Az ajánlatnak teljesnek kell lennie, és a következő dokumentumokat kell tartalmaznia:

- Teljesen kitöltött és érvényesen aláírt nyilatkozat (egységes európai közbeszerzési dokumentum, 2. melléklet); az egységes európai közbeszerzési dokumentum egy kitölthető PDF-fájl, amelyet a TenderNeden keresztül tettünk elérhetővé.”

- 4 2019. november 11-én kiderült, hogy csak a Taxi Horn és a Touringcars nyújtott be ajánlatot. A Touringcars ajánlatát [F] tette meg. [F] csak egy egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújtott be a Touringcars nevében.
- 5 A Touringcars egy 2011. január 1-jén határozatlan időre létrehozott közkereseti társaság. A cégnyilvántartás szerint a Touringcars 82 alkalmazottat foglalkoztat, és a „nem menetrend szerinti közúti személyszállítás, taxikkal történő személyszállítás, valamint személygépjárművek és könnyű haszongépjárművek kereskedelme és javítása” területén tevékenykedik. A Touringcars társasági tagjai a [K] B.V. és az [F] Touringcars B.V. A Touringcars ügyvezetője [F], aki teljes körű meghatalmazással rendelkezik. A társaság mindkét tagja saját személyszállítási vállalkozást működtet. A [K] B.V. társasági tag ügyvezetője [K]. Értékesítési vezetőként [F] a [K] B.V. meghatalmazottja. A cégnyilvántartás szerint a [K] B.V. 39 alkalmazottat foglalkoztat. Az [F] Touringcars B.V. társasági tag egyedüli ügyvezetője és társasági tagja az [F] Beheer B.V. Az [F]

Beheer B.V. egyedüli ügyvezetője és társasági tagja [F]. A cégnyilvántartás szerint az [F] Touringcars B.V. nem rendelkezik személyzettel.

- 6 2020. január 27-i levelében [K] többek között a következőket közölte:
- „2011. január 5-én a [K] B.V. egyedüli és kizárólagos képviseleti joggal rendelkező ügyvezetőjeként teljes körű meghatalmazást adtam [F]-nek a [K] B.V. képviseletére. [...] Bár [F] és én rendszeresen egyeztetünk a [K] B.V. kapcsolt vállalkozásainak üzletmenetéről, az említett időponttól rábíztam az üzletvezetést. Ez utóbbi pont tekintetében ezenkívül rámutatok arra, hogy 2011. január 1-jén a [K] B.V. közkereseti társaságot hozott létre az [F] Touringcars B.V.-vel közösen Touringcars V.O.F. néven. [F] és én e társulás keretében is rendszeresen egyeztetünk, de ténylegesen ő vezeti a vállalkozást.”
- 7 2019. december 3-i és 5-i leveleikben az önkormányzatok arról tájékoztatták a Taxi Hornt, hogy a közbeszerzési szerződést a Touringcarsnak ítélik oda.
- 8 A Taxi Horn ideiglenes intézkedés elrendelését kérte a közbeszerzési szerződés odaítélésével szemben. A Touringcars beavatkozott ebbe az eljárásba. A voorzieningenrechter (ideiglenes intézkedésről határozó bíró, Hollandia) elutasította a Taxi Horn kérelmét.
- 9 Az önkormányzatok ezt követően szerződéseket kötöttek a Touringcars-szal a testneveléssel kapcsolatos személyszállításra. E szerződések kezdő időpontja 2020. március 1. volt.
- 10 A fellebbezési eljárásban felmerül a kérdés, hogy megtehetette-e a Touringcars, hogy csak egyetlen egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújt be, vagy a társaság mindkét tagjának be kellett volna-e nyújtania egy-egy saját egységes európai közbeszerzési dokumentumot.

#### **Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei**

- 11 A Taxi Horn többek között arra hivatkozik, hogy a Touringcars a társasági tagok vállalkozásai között létrejött állandó társulás, és ezért gazdasági szereplők csoportjának minősül. Ezért fontos, hogy a társaság mindkét tagjának tevékenységeit és nyilatkozatait egy-egy saját egységes európai közbeszerzési dokumentum alapján lehessen megvizsgálni.
- 12 Az önkormányzatok véleménye szerint sem az uniós jogból, sem a nemzeti jogból nem következik, hogy a közkereseti társaságok által tett ajánlatok esetében minden társasági tagnak be kell nyújtania egy-egy egységes európai közbeszerzési dokumentumot.
- 13 Az önkormányzatok arra hivatkoznak, hogy különbséget kell tenni az ideiglenes és az állandó társulások között. Az uniós jogi közbeszerzési szabályok szerint az ideiglenes társulás gazdasági szereplők csoportjának minősül. A közkereseti

társaság a 2014/24 irányelv (14) preambulumbekzdése értelmében vett partnerség, és ezért gazdasági szereplőnek, nem pedig csoportnak minősül. Ezenkívül a társasági tagok vizsgálata elvégezhető az egységes európai közbeszerzési dokumentum III. részének A. szakasza alapján.

### **Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid bemutatása**

- 14 A 2014/25/EU irányelv, amely többek között a közlekedési szolgáltatásokra vonatkozik, hasonló rendelkezéseket tartalmaz (a (17) és (18) preambulumbekzdés; a 2. cikk (6) bekezdése; a 37. cikk (2) bekezdése, a 80. cikk (3) bekezdése, 79. cikk)

Az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványának meghatározásáról szóló, 2016. január 5-i (EU) 2016/7 bizottsági végrehajtási rendelet többek között a következőket állapítja meg:

(1) A 2014/24/EU és 2014/25/EU irányelvek egyik fő célja az ajánlatkérő szervek, a közszolgáltató ajánlatkérők és gazdasági szereplők – és nem utolsósorban a kis- és középvállalkozások – adminisztratív terheinek csökkentése. E cél elérésének egyik meghatározó eszköze az egységes európai közbeszerzési dokumentum. Az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványát ezért úgy kell kialakítani, hogy el lehessen tekinteni a kizárási és kiválasztási szempontokkal kapcsolatos számos igazolás és egyéb dokumentum benyújtásának szükségességétől. Ugyanezen cél érdekében a formanyomtatványban tartalmaznia kell az azon szervezetekre vonatkozó releváns információkat, amelyek kapacitásait a gazdasági szereplő igénybe veszi, lehetővé téve ezáltal, hogy ezek az információk a gazdasági szereplőre vonatkozó információkkal együtt és azokkal azonos feltételek mellett kerüljenek ellenőrzésre.

1. melléklet

Kitöltési útmutató

Az egységes európai közbeszerzési dokumentum a gazdasági szereplő olyan nyilatkozata, amely a hatóságok vagy harmadik felek által kibocsátott igazolásokat helyettesíti előzetes bizonyítékként. A 2014/24/EU irányelv 59. cikkében foglaltak szerint ebben a gazdasági szereplő hivatalosan kinyilvánítja, hogy nincs azon helyzetek egyikében sem, amelyek miatt a gazdasági szereplőket ki kell, illetve ki lehet zárni; hogy megfelel a vonatkozó kiválasztási szempontoknak, és adott esetben megfelel az objektív szabályoknak és kritériumoknak, amelyeket a részvételre felhívandó, alkalmasnak minősített részvételre jelentkezők számának korlátozása céljából határoztak meg. Célja a kizárási és a kiválasztási szempontokhoz kapcsolódó jelentős számú igazolás, illetve egyéb dokumentum benyújtásának kötelezettségéből eredő adminisztratív terhek csökkentése.

[...]

Azon gazdasági szereplőnek, amely **egyedül** vesz részt és a kiválasztási szempontok teljesítéséhez **nem veszi igénybe** más szervezetek kapacitásait, **egy** egységes európai közbeszerzési dokumentumot kell kitöltenie.

Azon gazdasági szereplőnek, amely egyedül vesz részt, de a kiválasztási szempontok teljesítéséhez más szervezet vagy szervezetek kapacitásait veszi igénybe, biztosítania kell, hogy az ajánlatkérő szerv vagy a közszolgáltató ajánlatkérő a gazdasági szereplő egységes európai közbeszerzési dokumentuma mellett kézhez kapjon egy **külön** egységes európai közbeszerzési dokumentumot is, amely **minden egyes igénybe vett szervezet** vonatkozásában tartalmazza a releváns információkat.

Végül, amennyiben a közbeszerzési eljárásban gazdasági szereplők egy csoportja – adott esetben ideiglenes társulás keretében – együttesen vesz részt, a II–V. részben foglalt információk tekintetében **minden egyes** részt vevő gazdasági szereplőnek **külön egységes európai közbeszerzési dokumentumot** kell benyújtania.

Minden olyan esetben, amikor a gazdasági szereplő igazgató, vezető vagy felügyelő testületének egynél több tagja van, illetve e testületek képviselőire, az azokban való döntéshozatalra, vagy annak kontrolljára vonatkozó jogkörrel egynél több személy rendelkezik, **lehetséges**, hogy mindegyiküknek alá kell írnia ugyanazon egységes európai közbeszerzési dokumentumot a nemzeti szabályoktól függően, beleértve az adatvédelemre vonatkozó szabályokat.

15 Az uniós jogi közbeszerzési szabályokat a közbeszerzésekről szóló 2012. évi törvény ültette át a holland jogba.

16 A közbeszerzésekről szóló törvény 2.52. cikkének 3. és 4. bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„3. Gazdasági szereplők társulása felléphet ajánlattevőként vagy részvételre jelentkezőként.

4. Az ajánlatkérő szerv nem követeli meg, hogy a gazdasági szereplők társulása valamely konkrét jogi formával rendelkezzen ahhoz, hogy ajánlatot tehessen, illetve részvételre jelentkezessen.

17 E törvény 2.84. cikkének 1. és 2. bekezdése a következőket írja elő:

„A gazdasági szereplő nyilatkozatot tesz arról, hogy

a. vonatkoznak-e rá kizárási okok,

b. megfelel-e a hirdetményben vagy az ajánlattételhez szükséges dokumentációban meghatározott kiválasztási követelményeknek,

c. megfelel-e vagy meg fog-e felelni a műszaki leírásnak, valamint a környezetvédelemre és az állatjóllétre vonatkozó vagy szociális jellegű megfontolásokon alapuló, a szerződés teljesítésére vonatkozó feltételeknek,

d. megfelel-e, és milyen módon felel meg a kiválasztási szempontoknak.

2. A nyilatkozatban megkövetelhető adatokat és információkat, valamint e nyilatkozat mintáját, illetve mintáit rendeletben vagy rendelet alapján kell meghatározni.”

18 E törvény 2.85. cikkének 1. bekezdése a következőket írja elő:

„1. Az ajánlatkérő szerv megköveteli a gazdasági szereplőtől, hogy részvételi jelentkezéséhez vagy ajánlatához az e célra előírt minta használatával csatoljon egy nyilatkozatot, és ennek keretében felsorolja a nyilatkozatban közzéteendő adatokat és információkat.”

[...]

19 A közbeszerzésekről szóló rendelet jelen ügyben releváns részei a következőképpen szólnak:

„2. cikk

1. A törvény 2.84. cikke szerinti nyilatkozatnak legalább a következőket kell tartalmaznia:

a. az ajánlatkérő szerve vagy a konkrét ágazati vállalkozásra, valamint a közbeszerzési eljárásra vonatkozó információk,

b. a gazdasági szereplőre vonatkozó információk,

c. a kizárási okokra vonatkozó nyilatkozat,

d. a meghatározott kiválasztási követelményekre vonatkozó nyilatkozat, valamint a műszaki leírásra és a környezetvédelemre vonatkozó, a szerződés teljesítésére vonatkozó feltételekre vonatkozó nyilatkozat,

e. a kiválasztási szempontoknak való megfelelés módjára vonatkozó nyilatkozat,

f. a kitöltött nyilatkozat pontosságára és az aláíró jogosultságára vonatkozó nyilatkozat,

g. a nyilatkozat kelte és az aláírás.

[...]



3. A nyilatkozat mintáját vagy mintáit miniszteri rendeletben kell meghatározni. [...]"

- 20 A Touringcars jogi formája közkereseti társaság. A közkereseti társaság – ugyanúgy, mint a polgári jogi társaság és a betéti társaság – személyegyesítő társaság.
- 21 2020. január 31-i indítványában (NL:PHR:2020:97, 3.3–3.8. pont) a Procureur-generaal bij de Hoge Raad (Hollandia legfelsőbb bírósága mellett működő főügyész) a következőképpen jellemezte a személyegyesítő társaságot:

„A különböző személyegyesítő társaságok

3.3 Jogunk három személyegyesítő társaságot ismer: a polgári jogi társaságot (a továbbiakban még: pjt.), a közkereseti társaságot és a betéti társaságot (a továbbiakban: bt.). Ezek szerződéssel létrehozott társulások, amelyek a BW 2. könyve szerinti jogi személyektől eltérően nem intézmények. Az említett társaságokat ugyanakkor néha – sőt talán azt kell mondanunk, hogy egyre inkább – entitásoknak kell tekinteni, és így (nyomatékosabban) felmerül a jogi személyiség és/vagy a jogalanyiség kérdése. A kkt. és a bt. a pjt. minősített formái.

3.4. A jogalkotó a BW 7A:1655. cikkében határozta meg a pjt.-t: »A polgári jogi társaság olyan szerződés, amellyel két vagy több személy arra vállal kötelezettséget, hogy valamit a társaság rendelkezésére bocsátanak azzal a céllal, hogy az abból származó hasznot megosszák egymással«.

A pjt. »csendes« vagy »nyilvános« lehet; az a döntő, hogy a társaság közös név alatt vesz-e részt a kereskedelemben, vagy sem. Ha a társaság közös név alatt lép fel, a pjt. nyilvános. Ha nem ez a helyzet, akkor a pjt. »csendes«; harmadik személyek ezért ebben az esetben nem tudnak a létezéséről (így szerződést sem kötnek »a pjt.-vel«). A kkt. és a bt. egyaránt a nyilvános pjt. alapformájának különös formája. A WvK<sup>1</sup> 16. cikke a következőképpen határozza meg a kkt.-t:

»A közkereseti társaság üzleti tevékenység közös név alatt történő folytatása céljából létrehozott polgári jogi társaság.« [...]

3.5. A WvK fent említett 16. cikke és a BW 7A:1655. cikke közötti kölcsönhatásból az következik, hogy a kkt.

- a) egy szerződés,
- b) amelynek tárgya két vagy több személy együttműködése,
- c) akik arra vállalnak kötelezettséget, hogy valamit a társaság rendelkezésére bocsátanak,

<sup>1</sup> Kereskedelmi törvénykönyv.

- d) közös haszonszerzés céljából,
- e) melynek során az együttműködés üzleti tevékenység folytatását szolgálja,
- f) és közös név alatt zajlik.

A törvény nem ír elő a pjt., a kkt. és a bt. létrehozására vonatkozó alaki feltételeket. Amint a társulás megfelel a BW 7A:7655. cikke és/vagy a WvK 16. vagy 19. cikke szerinti feltételeknek, pjt.-nek, kkt.-nek vagy bt.-nek minősíthető. A kkt. (és a bt.) esetében azonban a törvény még előírja, hogy azokat közjegyzői okirattal vagy magánokirattal kell létrehozni (a WvK 22. cikke), és be kell jegyezni a cégnyilvántartásba (a WvK 23. cikke), ezek azonban nem konstitutív feltételek. Az okiratba foglalás követelménye kizárólag bizonyítási funkcióval bír (az Rv<sup>2</sup> 157. cikke), a nyilvántartásba vétel követelménye pedig harmadik személyek védelmét szolgálja (jogbiztonság).

A társaság tagjainak képviseleti joga és egyetemleges felelőssége

3.6. A WvK 17. cikkének 1. bekezdése értelmében eltérő szerződéses megállapodások hiányában a társaság minden tagja jogosult a kkt. nevében eljárni:

»Amennyiben nincs kizárva ebből, a társaság minden tagja jogosult a társaság nevében eljárni, pénzeszközöket kiadni és átvenni, valamint a társaság terhére harmadik személyekkel szemben, illetve harmadik személyek terhére a társasággal szemben kötelezettséget keletkeztetni.«

A jogkövetkezményeket illetően a WvK 18. cikke bír jelentőséggel:

»A közkereseti társaság minden tagja egyetemlegesen felel a társaság kötelezettségeiért.«

A társaság tagjai tehát a BW 6:6. cikkének 2. bekezdése értelmében egyetemlegesen felelnek, ami azt jelenti, hogy a társaság minden tagja korlátlan felelősséggel tartozik a társaság tartozásaiért.”

- 22 2019. április 19-i UWV kontra bewindvoerder ítéletében (NL:HR:2019:649) a Hoge Raad (Hollandia legfelsőbb bírósága) a következőkből indult ki a kkt.-t illetően:

„3.4.1.

A kkt. olyan jogviszony, amely szerződéssel jön létre üzleti tevékenység közös név alatt, állandó társulás keretében történő folytatása céljából (lásd a WvK-nak a BW 7A:1655. cikkével összefüggésben értelmezett 16. cikkét). A hatályos jog szerint a kkt. nem rendelkezik jogi személyiséggel. A törvény és az ítélkezési gyakorlat mindazonáltal bizonyos mértékben elismeri a jogviszonyokban a

<sup>2</sup> Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering (polgári perrendtartás, a továbbiakban: Rv).

kkt.-nek az egyes tagjaival szemben fennálló önállóságát. Így a kkt. saját nevében járhat el bíróság előtt (az Rv 51. cikkének 2. bekezdése), és saját neve alatt nyilvánítható fizetésképtelenné (az Fw<sup>3</sup> 4. cikkének 3. bekezdése). A Hoge Raad [(Hollandia legfelsőbb bírósága)] állandó ítélkezési gyakorlata szerint továbbá a társaság tagjainak a kkt. üzleti tevékenységére rendelt vagyona független e tagok magánvagyonától. Ez a külön vagyon a kkt. által folytatott üzleti tevékenység során keletkezett tartozások kiegyenlítésére használható fel. A kkt. fizetésképtelensége a külön vagyon felszámolására és felosztására vonatkozik, és nem eredményezi minden esetben és feltétlenül a társaság tagjainak fizetésképtelenségét. [...]

#### 3.4.2.

A jogi személyiség hiánya azzal jár, hogy a kkt. nem lehet alanyi jogok és kötelezettségek önálló alanya. Ha a társaság egyik tagja a kkt. nevében jár el (amire a WvK 17. cikke alapján főszabály szerint a társaság minden tagja jogosult), akkor a tagok közössége nevében jár el, és e közösség terhére vállal kötelezettséget. »A kkt.-vel« kötött szerződést ezért szintén a társasági tagi minőségükben eljáró társasági tagok közösségével kötött szerződésnek kell tekinteni [...].

#### 3.4.3.

A WvK 18. cikke értelmében a társaság minden tagja egyetemlegesen felel a társaság kötelezettségeiért. Ez a rendelkezés azzal jár, hogy a társasági tagi minőségükben eljáró társasági tagok közössége által vállalt kötelezettségekért a társaság minden tagja korlátlan felelősséggel tartozik. A WvK 18. cikke tehát kivételt képez a BW 6:6. cikkének 1. bekezdésében szabályozott azon elv alól, hogy ha két vagy több adós tartozik teljesítéssel, akkor egyenlő arányban felelnek. A WvK 18. cikke következképpen a társasági tagok egymás közötti egyetemleges felelősségét eredményezi, nem pedig az egyes társasági tagok kkt.-vel (a társasági tagok közösségével) való egyetemleges felelősségét.

#### 3.4.4.

A társasági tagok közösségének hitelezője mind e közösséggel (»a kkt.-vel«), mind a társaság egyes tagjaival szemben érvényesítheti követelését. A társaság hitelezőjét tehát két párhuzamos követelés illeti meg a társaság minden tagjával szemben: egy követelés a társasági tagok közösségével (»a kkt.-vel«) szemben, amely a kkt. külön vagyonából elégíthető ki, és egy követelés személyesen minden társasági taggal szemben, amely e tagok magánvagyonából elégíthető ki. Az előbbi követeléssel szemben a társaság tagja nem hivatkozhat a saját személyéhez kötődő védekezési jogalapra, az utóbbival szemben azonban igen. Az olyan ítélet, amelynek a kkt. a címzettje, és amely kizárólag a kkt.-vel szemben állapítja meg valamely követelés fennállását, nem rendelkezhet jogerővel

<sup>3</sup> Faillissementswet (a fizetésképtelenségi eljárásról szóló törvény).

személyesen a társasági taggal szemben, és nem hajtható végre e tag magánvagyonára terhére. A kkt. hitelezője mind a kkt.-vel (a társasági tagi minőségükben eljáró társasági tagok közösségével), mind személyesen egy vagy több társasági taggal szemben érvényesíthet követelést; – egymás után vagy egyidejűleg – mindkettőre is lehetősége van. [...]"

- 23 A társaság tagjai (a [K] B.V. és az [F] Touringcars B.V.) olyan vállalkozók, akik saját vállalkozásukkal maguk is jelen vannak ugyanazon a piacon, amelyen a közbeszerzési szerződésre ajánlatot tevő vállalkozás (a Touringcars közkereseti társaság) is. A Taxi Horn ezzel kapcsolatban kifejtette, hogy a Touringcars olyan eszközöket használ fel, amelyeket a társasági tagok saját vállalkozásai bocsátottak rendelkezésére. Az önkormányzatok vitatták ezt.
- 24 Fontos, hogy az ajánlatkérő szerv meg tudja vizsgálni, hogy ki kell-e zárni a közbeszerzési szerződést teljesíteni kívánó gazdasági szereplőt, és hogy e szereplő megfelel-e a kiválasztási követelményeknek, a különleges feltételeknek és a kiválasztási szempontoknak. Ha személyek állandó jelleggel és közös név alatt külön közös vállalkozásban társultak, felmerül a kérdés, hogy a vizsgálat kizárólag a közös vállalkozásra korlátozódhat-e, vagy annak minden egyes együttműködő személyre is vonatkoznia kell-e.
- 25 A kulcskérdés az, hogy (természetes és/vagy jogi) személyek társulása esetén mikor teheti meg a gazdasági szereplő, hogy csak egyetlen egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújt be. E kérdés megválaszolásához értelmezni kell a 2014/24 irányelv 2., 19., 59. és 63. cikkét, valamint a 2016/7 végrehajtási rendeletet.